



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

December 9, 2018
Second Sunday of Advent

2nd Sunday of Advent

During Advent, we celebrate a number of feasts in honor of Our Lady.

On December 8, we celebrated the Solemnity of the Immaculate Conception, Patroness of the United States, and on December 12, we celebrate the feast of Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas.

As we prepare to include a celebration of the sacrament of Reconciliation as part of our preparation for Christmas, we might also reflect on a favorite devotion of Pope Francis who invokes the Blessed Mother as Our Lady, Undoer of Knots.

We all have “knots” that can be difficult to untie: worries, fears, struggles, sufferings, sins.

Pope Francis has taught that “Mary ... is the Mother who patiently and lovingly brings us to God, so that He can untangle the knots of our souls by his fatherly mercy.”

This week, let us mark on our calendars the day and time we’ll celebrate the sacrament of Penance this Advent; let us also take some time to learn a little more about the devotion to Our Lady, the Undoer of Knots.



9 de Diciembre, 2018
Segundo Domingo de Adviento

2^o Domingo de Adviento

Durante el Adviento, tenemos varios festejos en honor a Nuestra Santísima Madre.

El 8 de diciembre, celebramos la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, Patrona de los Estados Unidos, y el 12 de diciembre, celebramos la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de las Américas.

Al incluir el sacramento de la Reconciliación como parte de nuestra preparación a la Navidad, quizás deberíamos reflexionar sobre una devoción del Papa Francisco que invoca a nuestra Madre: Nuestra Señora Desatanudos.

Todos tenemos “nudos” difíciles de desatar: preocupación, miedo, dificultades, sufrimiento, pecados.

El Papa Francisco nos enseña: “María...es la Madre paciente y amorosa que nos conduce a Dios, para que Él desate los nudos de nuestra alma por medio de su misericordia paternal.”

Esta semana, marquemos en nuestro calendario el día y la hora de la celebración de la Reconciliación en Adviento; también hagamos un tiempo de conocer un poquito mejor la devoción de Nuestra Señora Desatanudos.



Father Tom
Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

TOMORROW Advent Evening of Reconciliation - “Pizza and Penance”
Monday, December 10, 4:30 - 5:30pm and 6:30 - 8pm
Pizza will be served from 4 - 7:30pm

Día Especial de Confesiones en Adviento MAÑANA “Pizza y Penitencia”
lunes, 10 de diciembre, 4:30 - 5:30pm y 6:30 - 8pm
serviremos pizza de 4 - 7:30pm

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

2nd Sunday of Advent

“And this is my prayer: that your love may increase ever more and more in knowledge and every kind of perception, to discern what is of value...” –

Philippians 1:9-10

Glittery holiday ads can blind us to our stewardship values and distort our needs and wants. It is important that during this season of endless buying we remember that each of us also has the need to give back to God and to those in need.



2º Domingo de Adviento

“Y ésta es mi oración por ustedes: Que su amor siga creciendo más y más y se traduzca en un mayor conocimiento y sensibilidad espiritual. Así podrán escoger siempre lo mejor...” – Flp 1:9-10

Los avisos navideños pueden ennegrecer nuestros valores y distorsionar nuestras necesidades y deseos. En esta temporada de compras incesables, recordemos que también debemos dar a Dios y a los necesitados.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 11/18/2018	Budget / Presupuesto	Actual 11/19/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$809,402	\$822,600	\$802,697	Año Fiscal al Día

eGiving with Faith Direct

Give thanks for eGiving with Faith Direct! Enroll at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Apoye a El Buen Pastor con las donaciones electrónicas por medio de Faith Direct. Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

Catholic Charities Collection

Today is the Annual Christmas Collection for Catholic Charities of the Diocese of Arlington. If you are not able to make a gift today, please make your gift in next week’s collection and note **Christmas Collection/ Catholic Charities** on the memo line of your check, or visit: ccda.net to learn more and make a year-end gift.



Colecta de Caridades Católicas

Hoy es la Colecta Anual de Caridades Católicas de la Diócesis de Arlington. Si no puede hacer una contribución hoy, le pedimos que en la colecta de la próxima semana escriba en su sobre: **Colecta Navideña/Caridades Católicas** en la línea de memo de su cheque, o visite: ccda.net para información y hacer una contribución de fin de año.

December Collections

- 12/09 Catholic Charities (Diocesan) TODAY!
- 12/12 Our Lady of Guadalupe (Parish)
- 12/16 Building and Maintenance (Parish)
- 12/25 Christmas (Parish)

Colectas de Diciembre

- 12/09 Caridades Católicas (Diócesis) HOY
- 12/12 Nuestra Señora de Guadalupe (Parroquial)
- 12/16 Edificio y Mantenimiento (Parroquial)
- 12/25 Navidad (Parroquial)



J. Spollen

Janice Spollen	Director of Finance Ministry	j.spollen@gs-cc.org
	Directora de Finanzas	
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	
Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

TOMORROW Advent Evening of Reconciliation - "Pizza and Penance"

Monday, December 10, 4:30 - 5:30pm and 6:30 - 8pm

Pizza will be served from 4 - 7:30pm
Prepare your hearts for Christmas! Priests will be available to hear confessions in English and Spanish.

Feast of Our Lady of Guadalupe

Wednesday, December 12
9am - Mass in English

(See back cover for information about Mass and celebrations in Spanish, from 4:30am Mañanitas to 7pm Mass.)

Children's Christmas Choir Rehearsals!

Wednesdays, December 12 and 19, 5 - 5:50pm

- Shepherd's Choir (grades 4-8)
- Cherub Choir (grades 1-3)

Last chance to join us to sing for Christmas! Contact Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org.

Help Decorate the Church for Christmas!

Saturday, December 22, 9:30am - 1pm
Monday, December 24, 9:30 - 11am

Many hands make light work! Teens are welcome! Sign up to help. Contact anne.dedios@verizon.net.

Christmas Mass Schedule

See the back cover for full schedule.

Solemnity of The Blessed Virgin Mary, the Mother of God

Holy Day of Obligation

Vigil, Monday, December 31, 5pm (6:30pm in Spanish)
Tuesday, January 1
9am, 10:30am (2pm in Spanish)

The "Straw" in our Manger

Pieces of paper 'straw' are available in the Narthex on which prayers, intentions and good works may be written. The 'straw' is brought forward during the Presentation of the Gifts to become part of our Nativity scene.



Día Especial de Confesiones en Adviento

MAÑANA "Pizza y Penitencia"
lunes, 10 de diciembre, 4:30 - 5:30pm y 6:30 - 8pm

serviremos pizza de 4 - 7:30pm
¡Prepare su corazón para la Navidad!
Habrá sacerdotes que hablan inglés y español.

Celebración de la Virgen de Guadalupe

Patrona de las Américas
miércoles, 12 de diciembre

Celebraciones por la mañana y noche
(Vea la contraportada para información de la celebración con mañanitas y Misa especial con venta de comida a la noche)

Decoración del Templo para Navidad

sábado, 22 de diciembre, 9:30am - 1pm
lunes, 24 de diciembre, 9:30 - 11am

¡Con tu ayuda, el trabajo es más rápido y ligero! Invitamos a los jóvenes. Contacto: Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org

El "Pasto" de Nuestro Pesebre

En la entrada del templo habrán pequeñas hojas de papel para sus oraciones e intenciones, que serán llevadas al pesebre del altar durante el ofertorio.

Horario de Misas Navideñas

Vea los horarios en la contraportada.

Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios

Día de Precepto

Vigilia: lunes, 31 de diciembre, 6:30pm (5pm en inglés)
martes, 1 de enero, 2pm (9am y 10:30am en inglés)

Retiros para Quinceañeras 2019

sábado, 26 de enero y 23 de febrero 9:30am - 12:30pm

Diocesan Center: 80 North Glebe Rd, Arlington

Llegar 15-10 minutos antes. Enviar cheque a: Catholic Diocese of Arlington P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116.

Costo: \$50, traer cuaderno y bolígrafo ¡Papá o Mamá debe acompañar a su hija al retiro! Por favor, NO traer niños.



A. Shingler



E. Bigley



N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Mark your Calendar: Christmas Break
December 23 and 24 - No Class
December 30 and 31 - No Class
January 6 and 7 - Classes Resume

'Keep Christ in Christmas' Poster Contest

Sponsored by the Knights of Columbus

For ages 5-14 (with separate age groups). Cash prizes! Winning entries advance to the district/region and then to state, national and international levels. **Deadline: December 31.** Entry forms are available on the Information Counter, or visit kofc5998.org/youth.

Childrens Choirs (grades 1-8)

- Cherub Choir grades 1-3
- Shepherd's Choir grades 4-8

Contact **Anne Shingler** a.shingler@gs-cc.org or see information on page 3.

Join us for 'Las Posadas', Dec. 15 - 23

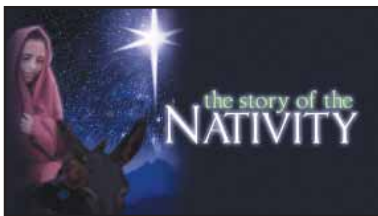
Mon-Fri- 6:45pm, Sat. 7:30pm, Sun. 3pm

Participate in this Advent tradition where families portray Mary and Joseph's journey over 9 days. There are songs and prayers in Spanish (with translations available). Children are invited to dress as shepherds.

Parents' Support Group

Wednesdays, 9:45 - 11:30am

Parents of young children welcome for friendship and support! We share ideas, inspiration, recipes, activities and more! Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact: gsparentsgroup@gmail.com.



Christmas on FORMED.org

"The Story of the Nativity" Gather the family to watch this beautiful, one-hour movie about the birth of Jesus,

with footage from the Holy Land showing the places where the Christmas story actually took place.

FREE eBooks, Movies, and More -
www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG



S. Austin



M. Purdy

Stacy Austin
On the Web:

Faith Formation - Grades K-6

s.austin@gs-cc.org

gs-cc.org/faith-formation-elementary

Marie Purdy
Leah Tenorio

Formación de Fe (Gr K-6)

m.purdy@gs-cc.org

Directora de Min. Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Reunión de Primera Comunión

Tema: La Reconciliación

lunes, 7 de enero, 6:30 - 8:30pm

Reunión obligatoria para **padres e hijos** de *todos los que están en el programa de Primera Comunión.*

Las Posadas: 15 - 23 de diciembre

lunes - viernes: 6:45pm, sáb: 7:30pm y dom: 3pm

Una tradición de Adviento que reconstruye el peregrinar de María y José desde Nazaret hasta Belén, y su búsqueda por alojamiento a lo largo del camino. El ritual de las posadas dura nueve días, representando los meses de embarazo de María. Invitamos a los niños a venir vestidos de pastores. Información: **Carmina Diaz, 703-200-2745.**

Concurso de Dibujo de Poster Navideño "Cristo, Razón de la Navidad"

Auspiciado por los Caballeros de Colón

Para las edades de 5-14 años. ¡Premios en efectivo! Los ganadores califican para nivel de distrito/región y estatal, nacional e internacional. **Fecha tope: 31 de diciembre.** Para formularios de registro visite: kofc5998.org/youth

Grupo de Madres

miércoles, 3 de enero, 7:15pm

¡Reunión abierta para todas las madres! Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313 o Ana Reyes 703-347-4413.**

¡Libros (eBooks), Películas, y Mucho Más!

www.FORMED.org

Código Parroquial: TWR8NG

"Juan Diego" en FORMED

Es la verdadera historia en la que Nuestra Señora de Guadalupe escogió a un héroe como protagonista de un

hermoso milagro que unió diversas razas y que cambió el curso de la historia. (Duración: 36 mins.)



No Class on Wednesday, December 12
In celebration of the Feast of Our Lady of
Guadalupe, Patroness of the Americas

See the back cover of this bulletin and our website for schedule of Masses and celebrations.

First Communion Parent Meeting
(Grades 7 - 12)

Thursday, December 13, 6:30 - 7:30pm

Required meeting for parents of Second Year students in grades 7 - 12 who need First Communion.

No Habrá Clases
el miércoles, 12 de Diciembre
por la celebración de Nuestra Señora de
Guadalupe, Patrona de las Américas

Vea el boletín (contraportada) y el sitio web para el horario de Misas y celebraciones.

Reunión de Padres de Primera Comunión
(7 - 12 grados)

jueves, 13 de diciembre, 6:30 - 7:30pm

Reunión obligatoria para padres de estudiantes de 2º Año en grados 7 - 12 que necesitan la Primera Comunión.

Feed the Hungry at Christ House

Meal preparation: Wednesday before First Thursday
 Serve dinner: First Thursday of the Month

Donate, cook and/or serve food the first Thursday of each month. Please contact youthministry@gs-cc.org.

High School Youth Group

Sundays, 4:30 - 6:30pm

Join us for faith, fun and fellowship!

Middle School Youth Group

Wednesdays, 6:15 - 7:15pm

Stop by the Youth Center before or after your Wednesday Faith Formation class to hang out with friends!

Essay Contest for Teens

Citizenship Essay Contest (grades 8-12): Students are encouraged to write 500-750 word essay on a citizenship theme (details on page 6.)

Christmas Blanket Service Project

Saturday, December 15, 2 - 4pm

Come make blankets for a local drug rehab facility. No sewing experience needed! Let us know ahead of time if you can come by emailing youthministry@gs-cc.org.

Decorate the Basilica for Christmas

Wednesday, December 19

Great opportunity to visit the Shrine of the Immaculate Conception in DC! Email youthministry@gs-cc.org

Dar de Comer al Hambriento

Preparamos la cena: miércoles

Servir la cena el primer jueves de mes

Done o prepare la comida, y/o sirva la cena en Christ House.
 Info: youthministry@gs-cc.org.

Grupo de Jóvenes de High School

domingos, 4:30 - 6:30pm

¡Acompáñenos para fe, diversión y amistad!

Grupo de Jóvenes de Middle School

miércoles, 6:15 - 7:15pm

Acércate al Centro de Jóvenes antes o después de tus clases de Confirmación ¡y pasar un rato con tus amigos!

Concurso de Redacción para Jóvenes

Auspiciado por los Caballeros de Colón (estudiantes de 8º-12º): sobre un tema de ciudadanía (información en la columna de inglés de la pág 6.)

Mantillas de Navidad

sábado, 15 de diciembre, 2 - 4pm

Los jóvenes harán mantillas para un hogar de rehabilitación. No se necesita experiencia de costura para participar. Para confirmar tu presencia: youthministry@gs-cc.org.

Decoremos la Basílica para la Navidad

miércoles, 19 de diciembre

Una buenísima oportunidad de visitar el Santuario de la Inmaculada en DC. Email: youthministry@gs-cc.org



R. Driscoll



M. DeAngel

Rosie Driscoll

**Middle & High School Faith Formation /
 Formación de Fe de Middle y High School**

r.driscoll@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-teens/

Sitio Web:

gs-cc.org/formacion-de-fe

Miguel DeAngel

Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes

m.deangel@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/youth-ministry-teens



Are you Ready for Your Best Advent Ever?

It's Not Too Late!

You might be missing the Little Blue Books this year, but try something NEW for Advent this year. It's not too late to register, and you can catch up on the days you've missed. Sign up at BestAdventEver.com/YoureInvited.

Receive daily emails with short inspirational videos, practical tips for incorporating Advent into your everyday life, and real-life stories to encourage you in your faith journey. *Have a Blessed Advent!*

Interested in the Catholic Faith?

Sundays, December 2 and 16, 10:15am - 11:15am

If you or someone you know is interested in becoming Catholic, or you were previously baptized in the Catholic Church but have not received the Sacraments of Eucharist and/or Confirmation, join us for this Inquiry class. Meet in an informal, small group atmosphere to discuss your questions. The group will meet twice a month in the Parlor Lounge (next to the Prayer Room).

¿Cómo te estás Preparando para Navidad? Recursos "en línea" de FORMED

Este Adviento, enriquece tu oración diaria caminando con el P. Luis Granados en un viaje de renovación con pequeñas reflexiones. ¡También para los niños! Nuestro amigo Brother Francis, ayudará a tus hijos a prepararse para la Navidad con canciones alegres y valiosas lecciones. Inscripción: formed.org/promo/advent-reflections-registration-spanish

Noche de Evangelización

sábado, 15 de diciembre, 7:30 - 9:30pm

¡Charla y alabanzas para alimentar tu espíritu!

Grupo de Oración "Tierra Nueva" de la Renovación Carismática -

viernes, 7 - 9:30pm

Te invita a participar en sus Asambleas que se celebran los días viernes de cada semana.

Legión de María

viernes, 6:30 - 8:30pm y sábado, 4 - 5:30pm

Invitamos a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Info: **Fernando Cruz, 571-269-7459.**



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard

**Director of Faith Formation
Directora de Formación de Fe**

j.sheppard@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

**Directora de Ministerio Hispano
Sitio Web:**

l.tenorio@gs-cc.org

Parish News | Noticias Parroquiales

Catholic Charities Counselor

Thursdays at Good Shepherd

Counseling for individuals, couples and families. Services include: anxiety, depression, grief/loss, marital and pre-marital concerns, parenting, separation, and divorce. Call the Catholic Charities intake number **703-425-0109** to speak with clinic staff and schedule an appointment.

Parish Office Hours

Monday - Friday: 9:30am - 5pm

(The office is also open the first, third and fifth Sunday of each month, 8am - 4pm.

The office will be open Sunday, December 16)

The Office will be Closed for Christmas

Monday, December 24 - Tuesday, January 1

Consejero de 'Catholic Charities'

jueves en nuestra parroquia

Consejería para individuos, parejas y familias. Incluye: ansiedad, depresión, pérdida/luto, problemas de pareja, educación de los hijos, separación, divorcio. Para marcar una cita, llamar a la oficina de Catholic Charities: **703-425-0109**. Un personal conversará brevemente sobre su situación para marcar la cita. Servicio en español.

Horario de Oficina Parroquial

lunes - viernes: 9:30am - 5pm

(La oficina estará abierta el 1^{er}, 3^{er} y 5^{er} domingo del mes, de 8am - 4pm. Abierta domingo, 16 de diciembre.)

Oficina Cerrada por la Navidad

lunes, 24 de diciembre - martes, 1 de enero



Stop by the Giving Tree!

Return gifts TODAY: Sunday, December 9
Please pick up a tag and bring back a new/
unwrapped gift. See website for gift
suggestions. Donations go the UCM Holiday
Gift Room and will help make the holidays
brighter for 900 children.



Árbol de la Solidaridad

Fecha tope HOY: 9 de diciembre
Agradecemos sus regalos de Navidad
sin envolver para una familia necesitada.
Este programa es auspiciado por el UCM
“Holiday Gift Room” que ayuda a más de
900 niños. Se aceptan tarjetas de regalo.

Reverse Advent Calendar

Prepare for Christmas this year by helping hungry families.
Add a shelf-stable food item each day of Advent to your St.
Lucy Project Advent Bag! Then bring your full bag back
to Good Shepherd on Christmas Day. Going to be away
for Christmas? No worries! Bring your bag December 16.

Donación de Alimentos

Prepárese para la Navidad ayudando a familias que sufren
de hambre. Junte un alimento cada día durante el Adviento
en su bolsa azul del Proyecto St. Lucy. Luego tráiga su
bolsa llena en la Navidad. Si no puede traer ese día tráigala
el 16 de diciembre.

Epiphany Creche Exhibit

Saturday, January 5 – Sunday, January 6

Don't you love seeing so many versions of the story of
Jesus' birth at Good Shepherd's annual Creche Exhibit on
the Feast of the Epiphany? Volunteers are needed to share
their crèches, help setup, assist visitors during the exhibit
and breakdown/cleanup at the end. Contact Susan to
participate and save a spot for your crèche set.

Exhibición de Pesebres

sábado 5 al domingo 6 de enero

¡Disfrute de las muchas versiones de la historia del
nacimiento de Jesús en la exhibición anual el Día de la
Epifanía. Los feligreses podrán exponer sus pesebres
navideños en un hermoso espacio de presentación. Se
necesitan exhibidores y voluntarios. La exhibición será
el sábado a la noche y domingo. Para exponer o ayudar,
contacte a Susan.

Volunteer at VICHOP



Good Shepherd volunteers staff the
Ventures in Community Hypothermia
Shelter Saturdays in December and
January. Volunteers can help in a
variety of ways:

1. Prepare a meal for 35 people
(prepared offsite and delivered ready to serve to Rising
Hope Mission Church on Saturday).
2. Serve as a Chaperone for First Shift, including
greeting guests and serving dinner.
3. Serve as a Chaperone for Second Shift, including
supervising guests and distributing breakfast bags prior
to their departure.

Interested in helping? Contact Susan or signup at gs-cc.org/social-ministry

**Progreso Center
for Literacy and Citizenship**

¿Necesita ayuda con su situación migratoria?

Para una cita con un abogado, llamar al 703-799-8830
lunes a viernes de 9:30am - 3:30pm.

Clases de Conversacion en Inglés

- **Martes** Iglesia El Buen Pastor, 10:30am-12:30pm (NO
ofrecemos cuidado de niños. **No habrá clases el 18 y
el 25 de diciembre, y el 1 de enero**)
- **Miércoles** Hybla Valley ES, 10-11:30am (para padres
de los estudiantes)
- **Jueves** Biblioteca Sherwood Hall, 10:30am-12pm y
7-8:30pm
- **Viernes** Biblioteca Sherwood Hall, 10:30am-12pm
Clases gratuitas. Llegue cuando pueda y practique su
inglés! Patrocinado por **Progreso Literacy and Citizenship
Center: 703-799-8830.**



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder

**Director of Social Ministry
Directora de Ministerio Social**

s.grunder@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/social-ministry

**Leah Tenorio
Sitio Web:**

**Directora de Ministerio Hispano
gs-cc.org/noticias-y-eventos**

l.tenorio@gs-cc.org

News from the Knights of Columbus

- **'Keep Christ in Christmas' Poster Contest** For ages 5-14. Cash prizes. Deadline December 31. See kofc5998.org/youth.
- **Citizenship Essay Contest (grades 8-12):** Entry forms, topic, and additional information are available at kofc5998.org. Contact: KoC Youth Director **Tim Kelly**, 301-980-5775.
- **Honey Baked Ham Sale** Order by Saturday, December 22, 9pm. Pick up Monday, December 24, 9-11am. Place orders at kofc5998.org.
- **Help with Christmas Eve Parking** Contact Steve Higgins, higginsmh8@gmail.com, 703-360-8376.

GS Single Seniors Fellowship GSSSF: GSSSF Annual Christmas Potluck

Saturday, December 15, 6pm at the Priests' Residence
Planning Committee provides main dishes and beverages. Attendees provide appetizers, salads, vegetables, and desserts. RSVP to **Joan Peterschmidt**, 703-360-3712, jpschmitz@verizon.net by December 13.

Parish Pilgrimage to the Basilica of the Immaculate Conception

Thursday, December 27, tour 10am, Mass 11am
The Basilica is always a beautiful place to visit, and especially during Christmas! Share the joy of the season with fellow parishioners in this inspiring visit.

Renew Rekindle & Refresh your Marriage! Worldwide Marriage Encounter Weekend

March 22-24 or September 20-22 in Herndon VA
Rediscover the beauty of your marriage. Early sign up recommended. Info: RenewMarriage-VANorth.org or contact applications@renewmarriage-vanorth.org, or 703-646-1521.

High School Placement Test (HSPT)

Deadline to Register: Thursday, January 10

Exam Date: Saturday, January 12

Eighth grade students attending public schools or non-Catholic private schools interested in attending Catholic High Schools in the Diocese of Arlington need to take the High School Placement Test (HSPT). Registration form is online: under "Frequently Asked Questions" in the Schools section of arlingtondiocese.org/

Save the Date!

Valentine Dinner and Dance Celebrating a Day of Friendship!

Saturday, February 9, 7pm - midnight

Enjoy Latin music, food, fellowship and fun! A social event for the whole parish! All proceeds benefit UCM Progreso Literacy and Citizenship Center.

Fiesta Navideña para Voluntarios del Ministerio Hispano

viernes, 21 de diciembre, 6:30pm

Un momento de unirnos como familia y disfrutar de este lindo momento. Tendremos buena comida, música alegre y compañerismo.

Peregrinación Parroquial a la Basílica de la Inmaculada Concepción

jueves, 27 de diciembre, tour 10am, Misa 11am

La Basílica es un hermoso lugar de peregrinación, ¡especialmente en el tiempo de Navidad! Comparte el gozo de este tiempo con feligreses en esta inspiradora visita.

Misa de Sanación

Invita la Renovación Católica Carismática de la Diócesis de Arlington

viernes, 18 de enero, 8pm

Iglesia All Saints 300 Stonewall Road, Manassas

Celebrante: Rev. José Eugenio Hoyos. Info: Marcos Benítez, 703-303-4197.

¡Guarde la Fecha!

Cena y Baile de San Valentín ¡Celebremos el Día de Amistad!

sábado, 9 de febrero, 7pm - 12am

¡Disfrute de la música latina, buena comida, compañerismo y diversión! ¡Un evento social para toda la parroquia! Los fondos recaudados serán para beneficio de UCM Progreso Literacy and Citizenship Center.

Gran Boda 2019

sábado 29 de junio, 2019

¿Está casado sólo por civil? ¿Tiene muchos años de estar acompañado? ¿Quiere recibir a Jesús eucaristía y no puede? ¿Sus hijos le preguntan, por qué no van a comulgar? ¡Ya es hora de hacer su matrimonio

sacramento! El Grupo Timón de Matrimonios, **Padre Milton Acevedo** y **Padre Ramon Baez**, los invitan a inscribirse a la Gran Boda. Llamar al P. Milton o P. Ramon en la Oficina para marcar una cita.

Charlas Pre-Matrimoniales

31 Enero – 1 y 2 Febrero: Charlas Pre-Matrimoniales
31 Mayo – 1 y 2 Junio: Charlas Pre-Matrimoniales para parejas participantes de La Gran Boda
29 Junio – Gran Boda

Clínica de Servicios Legales de Inmigración ¡Gratis!

sábados, 9am (por orden de llegada)

Iglesia St. Anthony of Padua

3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church

Llamar al 703-820-7111 para más información.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	12/10	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes*
	9:00 am	Robert Harnett ☩	Father Ramon Baez
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Tue / mar	12/11		
	9:00 am	Ana Maria Gonzalez ☩	Father Milton Acevedo
Wed / mié	12/12		
	5:00 am	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
	9:00 am	Alexander Arellano ☩	Father Ramon Baez
	7:00 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Thu / jue	12/13		
	9:00 am	Mike McCollum ☩	Father Tom Ferguson
	7:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Fri / vie	12/14		
	9:00 am	Amparo & Juan Baun ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	12/15		
	9:00 am	Desmond & Arslem Palmer ☩	Father Tom Ferguson
	5:00 pm	John "Jack" Mckone ☩	Father Mike Hann
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	12/16		
	7:30 am	Paul Murdoch Harriman ☩	Father Tom Ferguson
	9:00 am	Robin L. Beard ☩	Father Tom Ferguson
	10:30 am	Daniel Patrick Berney ☩	Father Ramon Baez
	12:00 pm	Charles & Marilyn Sanderson ☩	Father Ramon Baez
	2:00 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
	6:30 pm	Parishioners' Intentions	Father Tom Ferguson

*Presider schedule subject to change. / Horario del celebrante sujeto a cambio.

To request a Mass Intention, call the office at 703-780-4055.
Para solicitar una Petición de Misa, debe llamar 703-780-4055.

Prayers / Peticiones

Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones

Dan O'Brien
Jesús Eduardo de la Rosa
Elizabeth Keyes

Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido

For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms Congratulations! We are excited to help
you welcome your child into the Church. Parents
must register and attend a Baptism Preparation class.
Contact the parish office at least 90 days in advance,

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la
bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos
deben asistir, registrarse con anticipación a la charla
y llenar los formularios necesarios en la oficina.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:05pm (Sala de Oración)
Confesion mié 6:00 - 7:00pm
sáb 6:00 - 6:30pm y dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
jue 7:00pm; primer viernes 7:00pm



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org

La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org

**Celebration of
Our Lady of Guadalupe**

Patroness of the Americas
Wednesday, December 12
9am - Mass



in Spanish:
4:30am Morning serenade
5am Mass (followed by reception with mariachis)
7pm Mass (followed by fiesta and food sale)

For Spanish Masses, children are invited to wear traditional costumes. Those who want to bring red roses to help decorate the statue of the Virgin can bring them to the office starting 3pm on Tuesday, December 11.



Schedule Note: Wednesday Adoration will take place from 6 - 6:30pm

All are invited to honor Our Holy Mother - Patroness of the Americas!

**Celebración de la Virgen de
Guadalupe**

Patrona de las Américas
miércoles, 12 de diciembre

4:30am Mañanitas con mariachis
5am Misa chocolate y pan al término

6:30pm Procesión y **7pm Misa** especial
Fiesta con Venta de Comida al término de la Misa
y Baile Típico con nuestros jóvenes

(9am Misa en inglés)

Invitamos a los niños a vestir sus trajes típicos. Los que deseen traer rosas rojas para decorar el altar de la Virgen, pueden traerlos el martes, 11 de diciembre a partir de las 3pm.

Todos están invitados a honrar a nuestra Madre, la Virgen del Tepeyac, en este día tan especial para los pueblos americanos.

Christmas Masses

CHRISTMAS EVE

Monday, December 24
4 pm*
6 pm
8 pm
10 pm

midnight (in Spanish)

* In the church and Creedon Hall.
Children's Choir begins at 3:30pm in church

CHRISTMAS DAY

Tuesday, December 25
9 am
10:30 am
2 pm *(in Spanish)*

We look forward to a joyful celebration together!

Misas de Navidad

NOCHEBUENA

lunes, 24 de diciembre
12 am (medianoche)

(en inglés: 4pm, 6pm, 8pm, 10pm)*

* En templo y Creedon Hall.

NAVIDAD

martes, 25 de diciembre
2 pm

(en inglés: 9am, 10:30am)

Esperamos compartir con ustedes un celebración lleno de gozo ¡por el nacimiento de nuestro Señor Jesús!